## 4 ta' Dicembru, 1992

### Imhallfin: -

S.T.O. Prof. Giuseppe Mifsud Bonnici LL.D. - President Onor. Carmel A. Agius B.A., LL.D. Onor. Joseph D. Camilleri LL.D.

Raymond Calleja et noe

versus

Joseph Abdilla et

# Mandat ta' Inibizzjoni - Garanzija - Kompetenza

Il-Qorti li tohrog mandat takkwista kompetenza ta' attrazzjoni ghal kull kawża li hija direttament konsegwenza ta' dak il-mandat.

Il-Qorti: - Ikkunsidrat:

## Iċ-ċitazzjoni.

Il-kumpanija attrići pprežentat čitazzjoni fil-Prim'Awla tal-Qorti Čivili, fejn irriferiet ghall-Mandat ta' Inibizzjoni li kienu ottenew il-konvenuti li permezz tieghu hija giet inibita milli tkompli b'xoghlijiet li kienet intraprendiet fil-fond 84, Triq Sir Adrian Dingli, Sliema, u talbet li in applikazzjoni ta' l-artikolu 538 tal-Kodiči Čivili l-konvenuti jigu obbligati li jaghtu garanzija idonea biex taghmel tajjeb ghad-danni li l-istess kumpanija tista' ssofri, konsegwenti ghall-waqfien tax-xoghlijiet li ottenew l-istess konvenuti;

# L-eccezzjoni.

Preliminarjament, u qabel eċċezzjonijiet ohra, il-konvenuti opponew il-kompetenza ta' dik il-Qorti, peress illi l-Mandat ta' Inibizzjoni msemmi kien inħareġ mill-Qorti tal-Kummerċ;

### Is-sentenza.

Fis-27 ta' Ottubru 1992, l-Onorabbli Prim'Awla tal-Qorti Čivili laqghet l-eċċezzjoni ta' inkompetenza, u fost hwejjeġ ohra qalet:

"Illi minn ezami ta' l-artikolu 538 tal-Kodići Čivili, invokat mill-atturi nomine, jirrizulta ćar illi l-garanzija illi qed jitolbu l-istess atturi nomine tista' tinghata biss mill-Qorti illi tkun ordnat illi zzomm... xoghol gdid milli jitkompla...';

Fil-każ odjern mhux kontestat bejn il-kontendenti illi l-ordni biex tinżamm it-tkomplija tax-xoghol imsemmi fl-att ta' ćitazzjoni saret mill-Onorabbli Qorti tal-Kummeré fil-proceduri tal-mandat ta' inibizzjoni fuq riferit;

Illi, ghalhekk, il-garanzija mitluba mill-atturi *nomin*e b'din ić-čitazzjoni tista' tinghata biss – jekk qatt – mill-Onorabbli Qorti tal-Kummerć, u, ghalhekk ukoll, din il-Qorti mhix kompetenti milli tiehu konjizzjoni tal-kawża odjerna;

Din il-Qorti trid taghmilha čara illi hija b'ebda mod ma hija qed tippronunzja ruhha dwar jekk il-pročeduri tal-Mandat ta' Inibizzjoni msemmi jammontawx ghal "kawża" illi dwarha jitkellem I-artikolu 538 tal-Kodiči Čivili";

### Il-konsiderazzjoni ta' din il-Qorti.

Din il-Qorti taqbel mal-konklużjoni li waslet ghaliha l-Qorti ta' l-ewwel grad, forsi mhux tant ghar-raġuni msemmija fissentenza, imma aktar b'analoġija mal-kompetenza ta' attrazzjoni li jistabbilixxi l-artikolu 37 Kap. 12: –

"Il-Qorti tal-Kummerc tiddecidi wkoll il-kwistjonijiet kollha li jinqalghu dwar l-esekuzzjoni ta' sentenzi moghtija minnha fuq il-mertu, jew wara mandati, meta terza persuna li jkollha linteress biss ta' xorta civili, tattakka, minhabba dak l-interess, l-esekuzzjoni tas-sentenza jew tal-mandat'';

Hawnhekk mhux qed jiği attakkat il-Mandat ta' Inibizzjoni jew l-esekuzzjoni tieghu, naturalment, però din il-Qorti jidhrilha li huwa konformi mar-''ratio'' ta' dan l-artikolu li l-Qorti li tohroğ mandat takkwista kompetenza ta' attrazzjoni ghal kull kawża li hija direttament konsegwenza ta' dak il-mandat. U dan

ghaliex, raģonevolment, dik il-Qorti, la harģet il-mandat, hija l-aktar Qorti adatta biex tkompli tittratta kull kwistjoni li tohroģ minn dik l-emissjoni. U dan ikun organizattivament ukoll korrett ghall-ahjar funzjonament ta' dawn il-grati;

### Disposittiv.

Ghal dawn ir-rağunijiet, din il-Qorti qieghda definittivament tiddecidi li l-Onorabbli Qorti tal-Kummerc hija l-Qorti kompetenti biex tkompli tisma' u tiddecidi din il-kawża – u l-Agent Registratur, fiż-żmien stipulat mil-ligi, ghandu jibghat l-atti ta' din il-kawża lil dik il-Qorti.